

## El Fondo para la Aplicación de Normas y el Fomento del Comercio



Estimados lectores:

¡Bienvenidos al primer número del boletín del FANFC de 2010! Se ha comenzado a trabajar en la aplicación de nuestro nuevo Plan operativo para 2010 y 2011, estructurado nuevamente sobre las distintas funciones del Fondo: sensibilización sobre las cuestiones sanitarias y fitosanitarias, movilización de recursos, coordinación de los donantes y actividades de intercambio y difusión de información sobre buenas prácticas en la asistencia técnica relacionada con las MSF. En este último aspecto, el FANFC ha previsto este año actividades sobre indicadores de rendimiento en la esfera de las MSF, en el contexto de la gestión basada en los resultados, y sobre asociaciones de los sectores público y privado para la creación de capacidad sanitaria y fitosanitaria. También tenemos la intención de poner en marcha un proyecto piloto para probar distintas metodologías de análisis económico y preparar una guía práctica para las personas que tienen que tomar las decisiones en los países en desarrollo. El FANFC seguirá insistiendo en la importancia de abordar las necesidades y los obstáculos sanitarios y fitosanitarios en el marco más amplio de los programas de desarrollo relacionados con el comercio y la agricultura, y seguirá apoyando la elaboración de planes de acción y estrategias en el ámbito de las MSF a nivel nacional, regional y/o temático. Esperamos con interés seguir colaborando con nuestros asociados, donantes, beneficiarios y otras organizaciones pertinentes, no sólo en estos temas.

Melvin Spreij, Secretario del FANFC

### Índice:

Actividades del FANFC.....	2, 3
Actividades de los asociados del FANFC.....	4, 5, 6, 7
Próximas actividades en el ámbito de las MSF y otras noticias.....	8

El FANFC cuenta con el apoyo de: Alemania, Australia, Canadá, Comisión Europea, Dinamarca, Estados Unidos, Finlandia, Irlanda, Japón, Noruega, Países Bajos, Suecia y Suiza.



**El Fondo para la Aplicación de Normas y el Fomento del Comercio (FANFC) es una iniciativa conjunta de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), la Organización Mundial de Sanidad Animal (OIE), el Banco Mundial, la Organización Mundial de la Salud (OMS) y la Organización Mundial del Comercio (OMC). También participan en él las siguientes organizaciones: el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), el Centro de Comercio Internacional (CCI), la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD) y la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI).**

## Taller del FANFC sobre la utilización del análisis económico en la adopción de decisiones relativas a las MSF

El FANFC organizó un taller en Ginebra el 30 de octubre de 2009, inmediatamente después de la reunión del Comité MSF de la OMC, para sensibilizar sobre los métodos de análisis económico y su interés para la adopción de decisiones relativas a las cuestiones sanitarias y fitosanitarias. Asistieron al taller más de 250 participantes, entre ellos algunos delegados del Comité MSF, así como otros expertos en inocuidad de los alimentos y sanidad animal y vegetal que recibieron ayuda monetaria de la OMC y el FANFC para participar en esa actividad. Diversos oradores de países en desarrollo y desarrollados presentaron ejemplos de la utilización (*a priori* y *a posteriori*) de diferentes metodologías para estimar los costos, los beneficios y el rendimiento de las inversiones en la creación de capacidad en las esferas de inocuidad de los alimentos y sanidad animal y vegetal.

Más información acerca del taller, incluidas las ponencias y podcasts de los debates en el [sitio Web del FANFC](#).

### Principales mensajes

- El análisis económico es un instrumento útil para:
  - complementar la información científica y fundamentar y respaldar la adopción de decisiones en materia sanitaria y fitosanitaria;
  - demostrar a los responsables que la creación de capacidad sanitaria y fitosanitaria puede redundar en beneficios o contribuir a reducir los costos;
  - fomentar la transparencia, la objetividad y la rendición de cuentas en la adopción de decisiones en el ámbito de las MSF.
- Existen distintas metodologías de análisis económico, que se utilizarán según las circunstancias y la cuestión concreta que se aborde.
- Algunos problemas comunes, como la insuficiencia de datos, la falta de conocimientos y aptitudes, el tiempo y los recursos necesarios, etc., limitan una aplicación más amplia del análisis económico en los países en desarrollo.



"Aunque los beneficios de la utilización del análisis económico para respaldar las decisiones relativas a las opciones de creación de capacidad sanitaria y fitosanitaria son sin duda sustanciales, es importante identificar los recursos y los conocimientos teóricos y prácticos necesarios para aplicar dichos métodos de manera satisfactoria"

**Spencer Henson**, autor de las Directrices del FANFC sobre el uso del análisis económico

En las nuevas **Directrices del FANFC sobre el uso del análisis económico** se examinan experiencias en la utilización del análisis económico en relación con las medidas sanitarias y fitosanitarias en los países en desarrollo, se analizan los principales problemas y se ofrece a los encargados de la adopción de decisiones una orientación general sobre la utilización del análisis económico para facilitar y fundamentar la creación de capacidad en la esfera sanitaria y fitosanitaria.

Disponible en inglés en el [sitio Web del FANFC](#). También hay un resumen de orientación en español y en francés.

## El FANFC ha publicado nuevas Notas Informativas

En el [sitio Web del FANFC](#) hay ahora tres nuevas notas informativas de dos páginas. En ellas se examinan los temas siguientes: el cambio climático, los consiguientes riesgos sanitarios y fitosanitarios y las respuestas; la utilización del análisis económico para ayudar a tomar decisiones en relación con las MSF; y la lucha contra la mosca de la fruta en el África Occidental. Las Notas Informativas del FANFC se redactan en un lenguaje claro para difundir información, experiencias y buenas prácticas, a partir de las actividades de coordinación y creación de capacidad del Fondo. En cada uno de los números se presenta someramente al lector una iniciativa específica del FANFC, incluidos los principales resultados, los mensajes fundamentales, las recomendaciones y las enseñanzas aprendidas.



## ACTIVIDADES DEL FANFC

### Nuevos documentales del FANFC

Pronto se podrá encontrar en el [sitio web del FANFC](#) una versión breve (8 minutos) del documental del FANFC titulado "Comercio seguro: Proteger la salud, promover el desarrollo", así como un videoclip institucional sobre el cometido y las funciones del Fondo.



### Garantizando la inocuidad en la cadena de valor del sésamo y el karité en Nigeria



Coincidiendo con el examen de la Ayuda para el Comercio en el África Occidental, celebrado los días 27 y 28 de enero de 2010 en Abuja (Nigeria) la secretaría del FANFC organizó una reunión con el Consejo de Promoción de las Exportaciones de Nigeria y el Centro de Comercio Internacional (CCI) para ultimar las modalidades de aplicación y supervisión de un proyecto financiado por el FANFC: "Aumento de las exportaciones de semillas de sésamo y nueces/manteca de karité mediante iniciativas de creación de capacidad sanitaria y fitosanitaria de los sectores público y privado en Nigeria." El objetivo es solucionar problemas sanitarios y fitosanitarios, en las cadenas de valor del sésamo y la nuez/manteca de karité con el fin de aumentar las exportaciones en más del 15 por ciento.

### Estudios de la dieta total, primer paso hacia la medición de la exposición a los contaminantes de los alimentos en África



Del 1o al 5 de marzo de 2010 se celebrará en Yaoundé (Camerún) un taller organizado por el Centro Pasteur del Camerún (CPC) y financiado por el FANFC al que asistirán más de 25 participantes procedentes de Burkina Faso, Camerún, Gambia, Malí, Nigeria y Senegal. El taller tiene por objeto la capacitación de instructores de los países africanos sobre los métodos de estudio de la dieta total, su interpretación y su utilización. Dicha capacitación estará a cargo de expertos del CPC, la FAO y Mét@risk, un centro colaborador de la OMS. El taller también tiene como finalidad sentar las bases para redactar conjuntamente un manual de procedimiento para un estudio de la dieta total en la región del África Subsahariana. Este estudio regional de la dieta total proporcionará datos sobre la contaminación química de los alimentos en estos países, evaluará la exposición alimentaria a sustancias perjudiciales y permitirá obtener indicios de posibles deficiencias de micronutrientes. Los resultados del estudio se pueden utilizar en el proceso de análisis del riesgo y podrían contribuir a mejorar el acceso de los productos alimenticios y agropecuarios a los mercados externos.

### Proyectos y donaciones para la preparación de proyectos del FANFC aprobados recientemente

En diciembre de 2009 el Grupo de Trabajo del FANFC aprobó cuatro proyectos y una donación para la preparación de un proyecto:

- **STDF/PG/172/R3** - Aumento de las exportaciones de semillas de sésamo y nueces/manteca de karité mediante iniciativas de creación de capacidad sanitaria y fitosanitaria de los sectores público y privado en Nigeria
- **STDF/PG/283/R1** - Ayuda para evaluar los riesgos sanitarios y fitosanitarios en el sector de la exportación de mango de Mali
- **STDF/PG/300** - Creación de un sistema que combina un programa de aprendizaje electrónico y una base de información sobre normas alimentarias, que contribuirá a mejorar la infraestructura de la calidad en los países en desarrollo (Ghana)
- **STDF/PG/313** - Continuación de la iniciativa de lucha contra la mosca de la fruta en el África Occidental (WAFFI) en 2010
- **STDF/PPG/309** - Ayuda para la creación de un sistema de gestión en materia sanitaria y fitosanitaria en Guinea-Bissau.

### Próximo plazo para la presentación de solicitudes de financiación del FANFC

- Viernes 9 de abril de 2010

Se puede encontrar información detallada sobre los criterios de financiación y la posibilidad de obtenerla en el [sitio Web del FANFC](#).



# ACTIVIDADES DE LOS ASOCIADOS DEL FANFC

## Conferencia Mundial sobre la Inocuidad de los Alimentos 2010



La Conferencia se celebró en Washington, D.C., del 3 al 5 de febrero de 2010, organizada por la Iniciativa Mundial de Seguridad Alimentaria (GFFSI) de *The Consumer Goods Forum*, con el título de "Juntando las piezas: un marco mundial para la seguridad alimentaria en el siglo XXI". El acto reunió a unos 700 expertos en inocuidad de los alimentos, incluidos representantes de minoristas y de la

industria de alimentos, organismos de normalización, organismos de certificación y proveedores de servicios conexos. Participaron asimismo representantes de organismos públicos nacionales, instituciones académicas y organizaciones internacionales.

El programa incluía la relación entre las normas públicas y privadas. Una mesa redonda con representantes del Codex y de la Secretaría de la OMC brindó la oportunidad de informar a los participantes de la industria alimentaria acerca de las normas internacionales de inocuidad de los alimentos y el Acuerdo MSF. En otros temas debatidos se abordaron la función del mercado en la selección de normas, la importancia de seguir armonizando las prescripciones en materia de auditoría para reducir los costos, las dificultades que encuentran frecuentemente los pequeños proveedores en los Estados Unidos y en los mercados emergentes para cumplir los requisitos, y la necesidad de fomentar una mayor colaboración entre los sectores público y privado en la elaboración de normas. Para más información, véase: <http://www.tcgffoodsafety.com>.

## Conferencia de la OIE sobre los productos medicinales veterinarios en Oriente Medio: Luchar contra la utilización incorrecta de los medicamentos veterinarios



Del 2 al 4 de diciembre de 2009 se celebró en Damasco (Siria) una Conferencia de la OIE dedicada a los productos medicinales veterinarios en Oriente Medio, en la que se concertó un enfoque regional para la armonización y mejora del registro, la distribución y el control de calidad de estos medicamentos. La Conferencia reunió a 160

participantes procedentes de diferentes países de la región. También asistieron representantes de organismos regionales y subregionales de Oriente Medio y de organismos de financiación, los principales productores mundiales y regionales de productos medicinales veterinarios y las ONG que trabajan en el fomento agropecuario en Oriente Medio.

Reconociendo que la utilización incorrecta, deliberada o no, de los productos medicinales veterinarios representaba un riesgo para la sanidad animal y la salud pública, los participantes se comprometieron a tomar las medidas necesarias en cada etapa del desarrollo, producción y comercialización de los productos medicinales veterinarios, tanto a nivel regional como nacional.



## Mejor formación para alimentos más seguros: Capacitación regional en Dakar



Del 9 al 11 de febrero de 2010 se celebró en Dakar (Senegal) un taller de capacitación intensiva en el marco del programa "Mejor formación para alimentos más seguros en África (BTSF, África)" financiado por la Unión Europea. El objetivo era sensibilizar a los funcionarios de la Comisión de la Unión Africana, de las Comunidades Económicas Regionales y de organismos especializados de África, sobre los procedimientos de inspección de la higiene de los alimentos. Esta fue una de las actividades de capacitación regionales previstas para el primer semestre de 2010 en África. BTSF



África es un proyecto dedicado al fortalecimiento de la capacidad sanitaria y fitosanitaria en África, en los ámbitos nacional y regional, con referencia a las normas internacionales. Comprende dos actividades principales: 1) organización y realización de talleres regionales sobre la reglamentación de la Unión Europea y las MSF; 2) organización de misiones de capacitación regulares y asistencia *ad hoc* a pequeñas y medianas empresas. El objetivo global del proyecto es facilitar el acceso de los productos de África al mercado de la Unión Europea.

# ACTIVIDADES DE LOS ASOCIADOS DEL FANFC

## La Ayuda para el Comercio puede ayudar a África Occidental a hacer frente a los problemas del desarrollo



"La Ayuda para el Comercio puede ayudar a África Occidental a recuperarse de la recesión mundial"

**Valentine Rugwabiza,**  
Directora General Adjunta  
de la OMC

La Comunidad Económica de los Estados del África Occidental (CEDEAO) acogió los días 27 y 28 de enero de 2010 en su sede de Abuja (Nigeria) la reunión de examen de la Ayuda para el Comercio, organizada en colaboración con la Unión Económica y Monetaria del África Occidental (UEMAO), la Comisión Económica de las Naciones Unidas para África (CEPA), el Banco Africano de Desarrollo y la OMC. Asistieron funcionarios superiores de 10 Estados miembros de la CEDEAO. El programa giró en torno a ponencias sobre los programas regionales y sectoriales de la CEDEAO, incluida su política agropecuaria. La sesión sobre la agricultura brindó al FANFC la oportunidad de destacar la labor realizada en colaboración con la CEDEAO en la lucha contra la mosca de la fruta en el África Occidental.

## Plataforma mundial de donantes para el desarrollo rural



Los días 26 y 27 de enero de 2010 se celebró en Roma la Asamblea General Anual de la Plataforma mundial de donantes para el desarrollo rural, acogida conjuntamente por el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA) y el Mecanismo Mundial de la Convención de las Naciones Unidas de Lucha contra la Desertificación (UNCCD). Asistieron más de 100 participantes de la comunidad de donantes, instituciones financieras internacionales, fundaciones, organizaciones de agricultores y ONG que debatieron temas agrícolas importantes, como el cambio climático, la adquisición de grandes extensiones de tierras y el Programa de Desarrollo Agrícola Global de África (CAADP). En una sesión especial dedicada a la Ayuda para el Comercio y el desarrollo rural, el FANFC subrayó la importancia del control de los riesgos sanitarios y fitosanitarios y del cumplimiento de las normas internacionales en los países en desarrollo, principalmente para introducir y mantener sus productos alimenticios y agropecuarios, en los mercados externos, y para aumentar los niveles de producción y por consiguiente obtener mayor seguridad alimentaria y una situación mejor de la salud humana. Para más información, consultar: <http://www.donorplatform.org/>



## Base de datos MSF para América Latina

El Sector de Integración y Comercio del Banco Interamericano de Desarrollo, creó una base de datos MSF en la que se pueden consultar los compromisos sanitarios y fitosanitarios negociados en acuerdos comerciales regionales, las notificaciones MSF, las prescripciones sanitarias y fitosanitarias para la exportación de productos agropecuarios a determinados países, las normas privadas y los casos de rechazo de importaciones no conformes. La base de datos MSF forma parte del INTRADE-BID, el más completo centro de recursos sobre comercio e integración en las Américas. Puede obtener más información al respecto dirigiéndose a la Sra. Juliana Almeida en: [JALMEIDA@iadb.org](mailto:JALMEIDA@iadb.org).



## ACTIVIDADES DE LOS ASOCIADOS DEL FANFC

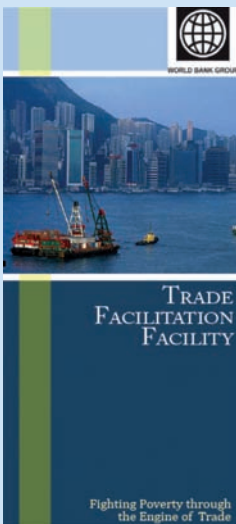
### OMS: Reunión de las partes interesadas en las enfermedades transmitidas por los alimentos, 2009 - Acercar las esferas de la investigación y del establecimiento de políticas sobre inocuidad de los alimentos



Del 26 al 30 de octubre de 2009, la OMS acogió en Ginebra la tercera reunión oficial del Grupo de Referencia sobre Epidemiología de la Carga de Morbilidad de Transmisión Alimentaria (FERG), que incluía el tercer encuentro internacional de partes interesadas en las enfermedades transmitidas por los alimentos. Los científicos del FERG presentaron los resultados preliminares sobre la carga de morbilidad en relación con las causas entéricas, parasitarias y químicas de las enfermedades de transmisión alimentaria. Las partes interesadas se reunieron en talleres para reflexionar sobre el uso de estimaciones de la carga de morbilidad como referencia para establecer políticas en materia de inocuidad de los alimentos. Más información en el sitio Web de la [Iniciativa de la OMS para estimar la carga mundial de enfermedades de transmisión alimentaria](#). También puede escribir a [foodsafety@who.int](mailto:foodsafety@who.int).

### Servicio de facilitación del comercio: Oportunidades para los países africanos

El FANFC participó en una sesión informativa de dos días organizada por el Banco Mundial en Abuja (Nigeria) inmediatamente antes del Examen de la Ayuda para el Comercio de la CEDEAO. El acto tenía por objeto sensibilizar sobre las oportunidades de financiación que ofrece el Servicio de Facilitación del Comercio (TFF) (véase el recuadro). Los beneficiarios que participaron presentaron una serie de propuestas concretas en relación con los aspectos básicos del programa de facilitación del comercio, entre ellas el aumento de capacidad de las pasarelas de acceso al comercio y el establecimiento de sistemas regionales de facilitación del comercio. Se propuso una posible contribución del TFF a la aplicación del plan de acción regional de lucha contra la mosca de la fruta en el África Occidental.



- El TFF es un fondo fiduciario de múltiples donantes que contribuye a la competitividad de los países en desarrollo mejorando la calidad de los sistemas de facilitación del comercio y reduciendo los costos comerciales mediante:
  - la asistencia en la aplicación de iniciativas prácticas en ámbitos fundamentales, como la mejora de la gestión fronteriza, el fomento institucional, los procedimientos comerciales, los mercados de servicios logísticos y la infraestructura de acceso;
  - el apoyo a los corredores comerciales y a otras iniciativas de facilitación regional en todo el mundo;
  - la función de potenciador para la movilización de recursos de los bancos de desarrollo y de donantes; y
  - la ayuda a los países en desarrollo para la aplicación de las disposiciones de los acuerdos comerciales internacionales relativas a la facilitación del comercio.

## ACTIVIDADES DE LOS ASOCIADOS DEL FANFC

### Taller regional sobre el Acuerdo MSF de la OMC para los países de Asia Central



Del 16 al 19 de febrero de 2010 se celebrará en Tashkent (Uzbekistán) un taller regional sobre el Acuerdo MSF de la OMC, al que asistirán unos 50 funcionarios de determinados países de Asia Central (Afganistán, Armenia, Azerbaiyán, Georgia, Irán, Kazajistán, la República Kirguisa, Rusia, Tayikistán y Uzbekistán). Los participantes mejorarán sus conocimientos sobre las principales disposiciones del Acuerdo MSF, conocerán la labor reciente del Comité MSF y estudiarán soluciones para abordar problemas específicos de aplicación de las MSF y para aprovechar las oportunidades existentes. El taller seguirá un programa que refleja las características y las necesidades específicas de la región y contará con la participación de representantes de las secretarías del Codex, la CIPF y la OIE.

### Costos de los sistemas nacionales de prevención de las enfermedades animales y las zoonosis en los países en desarrollo y en transición

En noviembre de 2009 la OIE publicó un estudio sobre los Costos de los sistemas nacionales de prevención de las enfermedades animales y las zoonosis en los países en desarrollo y en transición (Cost of National Prevention Systems for Animal Diseases and Zoonoses in developing and transition countries) cofinanciado por el Banco Mundial y la Unión Europea. Los objetivos del estudio son: a) estimar los costos de los servicios veterinarios "cuando todo va bien", es decir, la detección pronta y la reacción rápida ante las enfermedades emergentes y reemergentes en distintas regiones, economías, sistemas de sanidad animal y ecosistemas; y b) determinar indicadores económicos en el marco de la herramienta de la OIE para la evaluación de las prestaciones de los servicios veterinarios (PVS). El estudio se basa en los resultados de una investigación minuciosa realizada en nueve Estados miembros de la OIE y se puede consultar en el [sitio web de la OIE](#).



### Conferencia de alto nivel sobre la promoción de agroempresas y agroindustrias en África

Del 8 al 10 de marzo de 2010 se celebrará en Abuja (Nigeria) la Conferencia de alto nivel sobre la promoción de agroempresas y agroindustrias en África (HLCD-3A) organizada conjuntamente por la ONUDI, la FAO y el FIDA, en colaboración con la Comisión de la Unión Africana, la Nueva Alianza para el Desarrollo de África/Programa para el Desarrollo Integral de la Agricultura en África (NEPAD/CAADP), la Comisión Económica de las Naciones Unidas para África (CEPA), el Banco Africano de Desarrollo (BAfD) y el Gobierno de Nigeria. Asistirán a la Conferencia Jefes de Estado, Jefes de Gobierno, ministros, funcionarios superiores encargados de la adopción de políticas y directivos de las instituciones financieras. Los participantes examinarán y ratificarán compromisos específicos para potenciar la función de las agroempresas y las agroindustrias en la promoción de la seguridad alimentaria, la generación de empleo y el crecimiento económico sostenible en África. En la Conferencia se pondrá en marcha oficialmente la Iniciativa de promoción de agroempresas y agroindustrias africanas (3ADI). Para más información, consultar: [www.hlcd-3a.org](http://www.hlcd-3a.org)



### Damos la bienvenida al nuevo Secretario de la CIPF



**Yukio Yokoi**, nuevo Secretario de la CIPF

El nuevo Secretario de la CIPF es el Sr. Yukio Yokoi, anteriormente funcionario del Ministerio de Agricultura del Japón, encargado de cuestiones técnicas, comerciales y de desarrollo relacionadas con la CIPF y de temas sanitarios y fitosanitarios de la OMC. El Sr. Yokoi adquirió una sólida experiencia en cuestiones relativas a la agricultura y el desarrollo rural de interés para los países en desarrollo, gracias a su trabajo en el Organismo Japonés de Cooperación Internacional (JICA). El nuevo Secretario aporta a la Secretaría conocimientos valiosos que contribuirán a movilizar recursos adicionales para garantizar la realización del programa de trabajo de la Comisión de Medidas Fitosanitarias.

## PRÓXIMAS ACTIVIDADES EN EL ÁMBITO DE LAS MSF Y OTRAS NOTICIAS

### Marzo de 2010

8 a 10 de marzo, Abuja, Nigeria: Conferencia de alto nivel sobre la promoción de agroempresas y agroindustrias en África

9 a 11 de marzo, Buenos Aires, Argentina: Capacitación de la OIE sobre inocuidad de los alimentos para los países americanos

8 a 12 de marzo, Budapest, Hungría: Comité del Codex sobre Métodos de Análisis y Toma de Muestras

15 a 19 de marzo, Beijing, China: Comité del Codex sobre Aditivos Alimentarios

15 a 19 de marzo, Rabat, Marruecos: Iniciativa BTSF - Taller regional sobre inspección de la higiene de los alimentos

15 a 19 de marzo, Tanzania: Capacitación de la OIE sobre enfermedades de los animales salvajes para países anglófonos de África y Oriente Medio

16 a 18 de marzo, Ginebra, Suiza: Reunión del Comité MSF de la OMC

17 de marzo, Ginebra, Suiza: Taller de la OMC sobre la Ayuda para el Comercio y la Agricultura

19 de marzo, Ginebra, Suiza: Reunión del Grupo de Trabajo del FANFC

22 a 26 de marzo, Roma, Italia: Quinta reunión de la Comisión de Medidas Fitosanitarias

### Abril de 2010

5 a 9 de abril, Lilongwe, Malawi: Taller regional de formación de instructores, del Proyecto PAN-SPSO, para los Estados miembros del Mercado Común para el África Oriental y Meridional (COMESA)

12 a 14 de abril, Melbourne, Australia: Simposio internacional de 2010 sobre la fiebre aftosa, organizado por el Gobierno de Australia

12 a 16 de abril, París, Francia: Comité del Codex sobre Principios Generales

19 a 24 de abril, Xian, China: Comité del Codex sobre Residuos de Plaguicidas

26 a 30 de abril, Izmir, Turquía: Comité del Codex sobre Contaminantes de los Alimentos

19 a 23 de abril, Kampala, Uganda: Iniciativa BTSF - Taller regional sobre inspección de la higiene de los alimentos

19 a 23 de abril, Liubliana, Eslovenia: Segunda reunión del Grupo especial de expertos técnicos en evaluación y gestión de riesgos en el marco del Protocolo de Cartagena, organizada por el Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB)

### Mayo de 2010

3 a 7 de mayo, Quebec, Canadá: Comité del Codex sobre Etiquetado de los Alimentos

23 a 28 de mayo, París, Francia: 78a Sesión General de la Asamblea Mundial de Delegados, OIE

24 a 28 de mayo, Bamako, Malí: Iniciativa BTSF - Taller regional sobre inspección de la higiene de los alimentos

### Junio de 2010

14 a 18 de junio, Madagascar: Iniciativa BTSF - Taller regional sobre inspección de la higiene de los alimentos

16 a 18 de junio, Namibia: Capacitación de la OIE sobre enfermedades de los animales acuáticos, para los países africanos

21 a 23 de junio, París, Francia: Segunda Conferencia Mundial de los Laboratorios de Referencia y Centros Colaboradores de la OIE

28 de junio a 2 de julio, Ottawa, Canadá: Grupo de Trabajo de expertos de la CIPF sobre los desplazamientos de tierra y medios de crecimiento con las plantas en el comercio internacional

29 y 30 de junio, Ginebra, Suiza: Reunión del Comité MSF de la OMC

### Julio de 2010

1 de julio, Ginebra, Suiza: Taller/reunión de expertos del FANFC sobre indicadores de rendimiento en la esfera MSF

2 de julio, Ginebra, Suiza: Grupo de trabajo del FANFC

5 a 9 de julio, Ginebra, Suiza: 33o período de sesiones de la Comisión del Codex Alimentarius

## Si le gusta este boletín, también puede suscribirse a:

**Biosafety Protocol News** (Noticias relacionadas con el Protocolo sobre Bioseguridad)  
[www.cbd.int/doc/newsletters/](http://www.cbd.int/doc/newsletters/)

**Codex Newsletter** (Boletín del Codex)  
[www.codexalimentarius.net/web/newsletter.jsp](http://www.codexalimentarius.net/web/newsletter.jsp)

**EC DG Trade** (Boletín de noticias sobre MSF de la Dirección General de Comercio Exterior de la Comisión Europea) [www.ec.europa.eu/trade/issues/sectoral/agri\\_fish/sps/newsletter.htm](http://www.ec.europa.eu/trade/issues/sectoral/agri_fish/sps/newsletter.htm)

**FAO** Boletín electrónico sobre calidad e inocuidad de los alimentos [www.fao.org/ag/agn/agns/news\\_en.asp](http://www.fao.org/ag/agn/agns/news_en.asp)

**FAO** La biotecnología en la alimentación y la agricultura [www.fao.org/biotech/](http://www.fao.org/biotech/)

**Agritrade Forum** (Boletín "Agritrade Forum" del Consejo Internacional de Políticas Alimentarias y de Comercio Agropecuario - IPC)  
[www.agritrade.org/Publications/#newsletter](http://www.agritrade.org/Publications/#newsletter)

**ISEAL Gazette** (Boletín de la Alianza Internacional para la Acreditación y el Etiquetado Social y Ambiental) [www.isealliance.org](http://www.isealliance.org)

**ITC Competitiveness Newsletter** (Boletín sobre competitividad del CCI) [www.intracen.org/e-trade/](http://www.intracen.org/e-trade/)

**OIE Boletines en línea**  
[www.oie.int/eng/publicat/en\\_bulletins.htm](http://www.oie.int/eng/publicat/en_bulletins.htm)

**Boletín del Programa Iniciativa Plaguicidas - PiP**  
[www.coleacp.org/fr/pip/11763-pip-magazine](http://www.coleacp.org/fr/pip/11763-pip-magazine)

**ONU Trade Capacity Building** (Boletín sobre creación de capacidad comercial). Para suscribirse, envíe un correo electrónico a la siguiente dirección: [tcb@unido.org](mailto:tcb@unido.org)

**OMS Food Safety Newsletter** (Noticias sobre inocuidad de los alimentos)  
[www.who.int/foodsafety/publications/newsletter/en/](http://www.who.int/foodsafety/publications/newsletter/en/)

**FishFiles Lite**  
[www.megapesca.com/aboutfishfiles.asp](http://www.megapesca.com/aboutfishfiles.asp)

### Nueva lista electrónica del FANFC

Si desea recibir información sobre las publicaciones, actividades, etc. del FANFC a través de la nueva lista de correo electrónico, envíe un mensaje a la siguiente dirección:  
[STDFSecretariat@wto.org](mailto:STDFSecretariat@wto.org)

### Para más información, póngase en contacto con el FANFC:

Fax: +41 22 739 57 60

e-mail: [STDFSecretariat@wto.org](mailto:STDFSecretariat@wto.org)